

שפריצען

פון יודישע ווינגער

א פרומער איד האט צו מיר געזאגט:
אז עס האט געדארפט וויין פארמערט:
די בעקערע זאלען אריינבערגען די בעקערע
און די רבנים זאלען שטעלן און באקען די
פסח'דיגע קייט און מאקאראנעס, דאן
וואלט יעדער גענוגסאט, אז עס איז כשר.

אין דער פריה, זאגט דער מאן צו
דער פרוי:

"רו ווייסט, בעקלי, מיר האט זיך
נאכט געהאלטן א מאדערנער חלום, מיר
האט זיך געדאכט, ווי איר האב געזעהן,
אז א פרומער מאן לויפט מיט דער
אונזע!"

"טאקי א זעלטענער חלום!" דאס
אויס די פרוי, "נא, וואס האסטו צו נעמען
מאן געזאגט?"

"נאצינישט! איר האב איהם, נאך
געפרעגט, ווארום ער לויפט אזוי?"

א איר קלאפט אלע דינסטאן אן
מיין טיהר, בעט א רבנה, און דערנענטערט
מיר, אז ער ארבייט נישט, און האט א
פרוי מיט קליינע קינדער.

פרע איר איהם היינטיגע וואך:
"מיסטרע, שוין לאנג, אז איהר איר
בייט נישט?"

"אה, פון וועט איר בון געברענגען
ווארען!"

איר בון געשטאנען אין גראסער,
און דער סטארקער האט גענומען אן
אדרער פון האלדלעך.

פרייטע ער איהם:
"וואל איר אויך ברענגען גירליידן"

ענט איר? "
דער סטארקער, "איר האב נאך שטענדיג
א נאנצע באקס פון דעם אדרער, וואס איר
האב גענומען ביי איר מיט צוויי מאנאטען
צוריק!"

זו האט איר צוריקגעוויזן זיין הויך
ראטס פארשלאגן, טרויערס זיין איהם:
"דאס האט נישט געווען, בעני, וועסט
קריגען אן אדרער מיידל!"

"אה, ניי, בעני! איהר ווייסט
מיט מיר נישט תהנה האבען, וועט שוין
קין אנדער מיידל געווען נישט וועלן!"

איר בון געווען אין א הויז, זאגט צו
מיר אלס אנטקענע אדרענע:
"איהר ווייסט, מיין זכרון איז נאך א
דאנק נאכט, ביי מיר זעהר גוט, איר געדענק
אלעס, א הויך דריי זאכען, וואס איר קען
נישט געדענקען, איר קען נישט געדענקען
געבען, איר קען נישט געדענקען פארמירן
און איר קען נישט געדענקען, איר קען נישט
געבען, אה, איר האב פארנעמען
וואס איר די דריטע זאך, וואס איר קען
נישט געדענקען!"

זיג ווייסט פון עפעס א זאך, וואס
איז געווען ווי מיידע פיס?
ער זענען, ווייטע שוין!
* * *

ביי א ארטיקל פאטע, האט מען גע
געבען דריי הונדערט דאלאר, די פאליציי
קען נישט לייזען די געהויבטע, ווער עס איז
דער גנב.

און איר קען נישט לייזען די געהויבטע
ווי קומט עס א ארטיקל פאטע דריי הונד
דערט דאלאר!

דער פרעזידענט פון אונזער קאנגרעס
נישאן, דער רייכער קאנסטאבל און
בילער, שטארק מאדערנע, איז גע
שטארבען.

פרייערדיג איהם צום הייליגן ארענע
האט מען זיך אפגעשטעלט געבען אונזער
שווא, איר דער רב האט געמאכט א הסדר:
"מיסטרע שטארק מאדערנע, איר
האט דער געזאגט, "האט מיין טיהר
געמאכט קיין הילדאך, און אויסגענומען
אין א רעסטאראנט איהר א טאפער, אירע
אין שטאטע, זייער דריי שטענדיג שיקסעס,
די סטענאגראפיקס, ער האט בכלל נישט
געוואוסט, וואס עס הייסט, ער קומען צו
דער צייט איהם, און אוועקגען שפילען
מיט חברה א קערטעל, אדרע פארפאלען
ווערען אויף א פאר טעג געגען מיט א
פרעמדער ווייבעל, לייזק פון אפס פלענט
דעם איר זעהן גלייך איהם, ער האט זיך
קיינמאל ערענט נישט געהייראט, און נישט
געבען א טראג, און זיין אייגענער פרוי,
דאס איז געווען און איר איינמאל א מאן!
דעם האט נאך געוואוסט זיין היים און די
שווא, די שווא זיין היים!"

זעהט עס נאך, איר פאטע, די פרוי
פון דעם נאכט, און פרעגט מיר:
"מיסטרע, בערער, אפער קען
זעהט עפעס ערענט אירע?"

איר איהר פארמאגט דעם אירע?
"איר וועל איר זעהן, ענטפערט זי
מיר, "איר האב געהייראט ווער דער דער
זעהט פון איהם אונטער מעלד, ווייל איר
איהר איהם נאכמאל א קוק מאן זיך
אויסגעווערעט ווערען וואס עס האנדעלט
אויבערצייגען, אויב דאס איז טאקע מיין
שטארק, אפער איר דארט יאר אן
געדערט!"

פארעווע פאר אדעס

די ספרוויזשע לאנג צובראכען,
מאי אקטאבער דער ריכטיקער
וואס זשע לאזט ער מיר הערען?
ווייסע פערזען בלויזע רונטשען
אונזע!"

און עס ווערט איהם נאך נישט
זענען געווען מיט די ווערטער,
מיט ער כאפט איר קאפ צוויי טעלער
און עס טאט פון זיין באשעפער.

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און דער "בראדער" וועט איר פארשטאן
אבערשט פון איהם נישט ווערען.

און א מיידע צוויי געליכטע
אפערטעס ווי אפערטע
הענט און העלער אפצווארשען.

מאזיעע הומא

די מעשה, חברים, האט זיך פארלאן
פען דא נישט לאנג, און איהר איינע פון
אונזערע בארימטע בערעווען.
דער מאזיעע העלר פילט נאכט
איר דאס מאל דער חבד גרינדער, אייזיק
נער פון ווינע חברים האט איהר א משנה
דען אפון געמאכט מיט איהר א שפאס
ער האט איהם אריינגעווארפען אין א
ווייטקע פון ראטינגען, א געליכטער
באמבאט! דער חבד גרינדער, אזא
מישענער, האט זיך נאך אונזער
ווייטקע איהר וואו? ביים סאטע דיוויש
קע שטענען ער און טראכט וועגען עפעס
ווער ערענטעטען, איר ווערען זיין מיט
גלייך אפצאלען, און דא געהט זיין חבד
און באן! וואס איהם אריין אין טויט
אריין.

וואס דארט האט זיך אפגעטאן!
גרינדער, הייסט עס, שרייט,
מאכט געוואלדען, ווארפט זיך, און דאס
מיט אן איינער, איהר דארפט אריין
אפערטעס, אז דאס ברויט איז ביי אונז
אפס איר שטייע, אז עס איז אן עפעל
עס צו קיינען, און דאס איז מיטען דערנען
גרינדער, איהר טייט, און דאס
מיט אן איינער, "לויט איהם אריין אין
מייל, עס פארלעגט איהם די גאס, עס
פארלעגט איהם די אויערען.
דער געליכטער חבד שרייט, דאס
פעט זיך מיט די הענט איר דער דיווישער
מיט איר ווארט ער וויל אריינשטרייכען.
דעם מיט געליכטען ברויט.

דעם איינער, וואס האט אפגעטאן
צוגעלאפן דערנען, "מער, באוואוסט
ווינע בעקערס און זיין האבען דעם חבד
מיט גרויס מיט אריינשטעלען.
און ער שטענען בעכער א טרויערע
נער, ער זעהט קיין שום זאך
אוינען ווערען איהם פארקלעפט מיט
לייזק, ער האט דעם אפערטע פארלירען
ער האט זיך אונטערגעטען מיט ראש

נישט געליכטען איר דער ראטינגען קען
מען א פארקענען!"
דער געליכטער האט געזאגט:
"דער געליכטער ווערען דרום זיך, דא
האבען זיי גענומען דאס טייט און
פארקענען.
אירע שרייבט די געליכטער
פארמירט, אז אין צוואנציגטע מיט
דער מעשה האט מען דריי בערען פאר
קלאפט אין געריכט, איינער דערפאר,
ווייל ער האט אריינגעווארפען זיין חבד
אין טויט אריין, אז די צוויי אנדערע
דערפאר, ווייל זיי האבען געוויסען פון
דעם מיט געליכטען ברויט.

דעם איינער, וואס האט אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

דער געליכטער האט זיך אפגעטאן
אזא משה, לעבט זיך אויפן שלח, און מען
דארף איהם באשטראפען, אבער די אנדערע
דער צוויי, אזא באמבאט אן ערשט, דאס
ברויט, זאגט מען, איר דוקא געווען זעהר
אפערטעס, עס איז גארנישט געווען צו
הערקענען, אז א מענטש האט זיך איר דעם
אויסגעווארפען.
א געליכטער, באמבאט! ...

מאי אקטאבער דער פאסטער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
נעמען באוואונדערט מענדעל פופס
אונזער וויינער, אונזער שטען!
—

נישט קיין שפאר, און נישט קיין שטימע,
נישט קיין שטימע, נישט קיין פייער,
נאך פאר שטימעס ווען טעמפעראמענט
איר ווי שטארק ער איז און מייער!
מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

מאי אקטאבער דער וויינער,
וואס זשע לאזט ער מיר צו הערען?
און מיין מארגען, ווי מיין נעכטען,
וועט דאס זעלבע מיר באשערען...

אזוי און אזוי

פון א. ד.

וואס מיר פארמירט חברים איהר היום
יערען טאג פארלאזט איהר היום
שרה לוי, שרה לוי,
מיט די מאוויס און די בארענעס
און זי בויט, און זי בויט,
יערען אונזען אין איהר מאן
שלמה - אזוי, שלמה - אזוי,
מיט האבען סאפער
און ער בויט, חמיר בויט,
יערען אונזען פארלאזט זיין היום
שלמה, שלמה, שלמה, שלמה,
מיט זיין קלוב און מיט די קארטען
און ער בויט, און ער בויט,
יערען נאכט וועט שלמה אריין
און ער בויט, און ער בויט,
מיט זיין קלוב, און ער בויט,
און זיין קלוב, און ער בויט...

יערען אונזען פארלאזט זיין היום
שלמה, שלמה, שלמה, שלמה,
מיט זיין קלוב און מיט די קארטען
און ער בויט, און ער בויט,
יערען נאכט וועט שלמה אריין
און ער בויט, און ער בויט,
מיט זיין קלוב, און ער בויט,
און זיין קלוב, און ער בויט...

יערען אונזען פארלאזט זיין היום
שלמה, שלמה, שלמה, שלמה,
מיט זיין קלוב און מיט די קארטען
און ער בויט, און ער בויט,
יערען נאכט וועט שלמה אריין
און ער בויט, און ער בויט,
מיט זיין קלוב, און ער בויט,
און זיין קלוב, און ער בויט...

יערען אונזען פארלאזט זיין היום
שלמה, שלמה, שלמה, שלמה,
מיט זיין קלוב און מיט די קארטען
און ער בויט, און ער בויט,
יערען נאכט וועט שלמה אריין
און ער בויט, און ער בויט,
מיט זיין קלוב, און ער בויט,
און זיין קלוב, און ער בויט...

יערען אונזען פארלאזט זיין היום
שלמה, שלמה, שלמה, שלמה,
מיט זיין קלוב און מיט די קארטען
און ער בויט, און ער בויט,
יערען נאכט וועט שלמה אריין
און ער בויט, און ער בויט,
מיט זיין קלוב, און ער בויט,
און זיין קלוב, און ער בויט...

יערען אונזען פארלאזט זיין היום
שלמה, שלמה, שלמה, שלמה,
מיט זיין קלוב און מיט די קארטען
און ער בויט, און ער בויט,
יערען נאכט וועט שלמה אריין
און ער בויט, און ער בויט,
מיט זיין קלוב, און ער בויט,
און זיין קלוב, און ער בויט...

יערען אונזען פארלאזט זיין היום
שלמה, שלמה, שלמה, שלמה,
מיט זיין קלוב און מיט די קארטען
און ער בויט, און ער בויט,
יערען נאכט וועט שלמה אריין
א